



联合国



环境规划署

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/42/24
19 March 2004

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第四十二次会议
2004年3月29日至4月2日, 蒙特利尔

项目提案: 阿根廷

本文件载有基金秘书处对以下项目提案的评论和建议:

淘汰

- 国家 CFC 淘汰计划(第一期拨款)

工发组织

- * 受本计划影响的总数为 2 729.0 ODP 吨, 这是 2003 年 CFC 的总估算需求量。第一期受影响数为 0 ODP 吨。
- ** 工发组织在其初次意见书中计算的国家 CFC 淘汰计划的成本效益。

项目说明

行业背景

CFC(附件 A 第一类)的消费量和淘汰简况

按照第 35/37 号决定, 阿根廷选择选项 1 为起点:	2 609.10 ODP 吨
- 截至第四十二次会议符合资助条件的 CFC 的剩余消费量(根据第 35/57 号决定, 但书 B)	2 284.90 ODP 吨
- 向臭氧层秘书处报告的 2002 年 CFC 消费量	2 139.00 ODP 吨
- 向基金秘书处报告的 2002 年 CFC 消费量	2 470.62 ODP 吨
- 第四十二次会议上申请供资的所有 CFC 项目的影晌(以向基金秘书处报告的 2002 年 CFC 消费量为基础)	2 370.62 ODP 吨
- 在提交给第四十二次会议的项目获得批准之后符合资助条件的 CFC 的剩余消费量	159.5 ODP 吨

1. 在第四十一次会议上, 提交了阿根廷制冷行业淘汰计划供执行委员会审议。UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/23 中载有对该项目的详细说明。在审议协定草案的过程中, 建议拟订阿根廷 CFC 综合淘汰计划, 列入其他行业 CFC 的剩余消费量。据承认, 阿根廷需要有一定数量的 CFC 库存, 与已经批准的生产行业协定一致的新协定草案将反映这一点, 其中包括需要库存 CFC 以满足 2010 年之后制冷维修收尾时期的需求。在第 41/64 号决定中, 执行委员会决定将该项目的审议推迟到执行委员会第四十二次会议上。

2. 工发组织代表阿根廷政府提交了国家 CFC 淘汰计划(计划), 以在 2004 – 2010 年间逐步淘汰阿根廷国内 2 429 ODP 吨附件 A 第一类受控物质的剩余消费量。CFC 淘汰计划将使阿根廷政府能够在 2010 年 1 月之前淘汰 CFC 的消费, 但计量吸入器(MDI)行业的消费除外。

3. 计划所涉大部分 CFC 消费属于制冷行业, 此项计划基于制冷行业以前的计划, 还包括泡沫塑料和气雾剂行业进行中项目中的淘汰活动。此外, 申请供资 50 000 美元以处理气雾剂行业四个小型制造商 3.7 ODP 吨 CFC 的剩余消费问题, 其成本效益值为 13.50 美元/公斤 ODP。该计划指出, 在 2009 年之前计量吸入器(MDI)行业将继续消费 160 ODP 吨, 这是 CFC 总需求量的一部分。但是, 该提案中没有考虑 MDI 行业的供资情况, 将来可能单独提出申请。MDI 行业的提案将基于执行委员会届时奉行的规则和政策。

4. 该计划对报告给臭氧层秘书处的数据以及阿根廷的 CFC 实际需求进行了分析。由于消费行业累积或使用了 CFC 的库存量, 报告给臭氧层秘书处的最近三年的 CFC 消费数据与 CFC 的实际需求不符(或高或低)。

5. 按照计划, 2003 和 2004 年的 CFC 估计需求比 2002 年高, 因为阿根廷最近从经济危机中复苏。通过实施进行中项目和依据现行战略开展新的活动, CFC 消费量将有所减少, 对 CFC 的需求也将相应地减少。2007 和 2008 年的预计需求量将超过《蒙特利尔议定书》规定的使用库存 CFC 的控制指标, 但是, 依据第 7 条报告的 CFC 消费量将遵循议定书第 7 条为阿根廷确定的最大消费量限额。预计制造行业的 CFC 消费将在 2006 年前逐步淘汰。制冷维修行业将对原始的 CFC 仍有需求。减少这一需求将通过执行计划中建议的制冷设备回收和再循环及改型活动并在正在实施的环境规划署维修技工和海关官员培训班的支持下实现。

6. 阿根廷 CFC 生产厂商(FIASA)将在 2009 年前按照逐步停止生产计划协定继续生产 CFC。预计在 2005、2007 和 2008 年将出现供不应求的局面。这一差额将通过以下渠道来满足: 前几年的库存、以生产行业协定所规定的最大允许量来维持生产以及通过增加进口。因此, 阿根廷将按照其第 7 条的消费数据(生产 + 进口 - 出口), 实现到 2007 年减少 85%、到 2010 年全部淘汰的目标。

7. 下表介绍了 CFC 需求量和 CFC 减少时间表的综合情况。

年份	2004 年	2005 年	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年	2010 年
	(ODP 吨)						
蒙特利尔议定书减少时间表	4 697.2	2 348.6	2 348.6	704.6	704.6	704.6	0.0
根据第 7 条数据的消费量	3 220.0	2 047.0	1 997.0	686.0	636.0	586.0	0.0
库存量	2 421.2	2 278.5	2 607.5	2 025.5	1 793.5	1 861.5	1 703.0
所有行业(包括 MDI)的总需求量	2 429.5	2 189.7	1 668.0	1 268.0	868.0	518.0	158.5
进行中项目的总减少量, 所有行业	149.1	139.8	317.7	0.0	0.0	0.0	0.0
所有行业的新活动的总减少量	0.0	100.0	200.0	400.0	400.0	350.0	359.5
每年的总减少量, 所有行业	149.1	239.8	517.7	400.0	400.0	350.0	359.5
气雾剂行业的总需求量							
工业用气雾剂行业的需求量	100.4	100.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
进行中活动的减少量		0.0	96.4	0.0			
新活动的减少量			4.0				

年份	2004 年	2005 年	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年	2010 年
	(ODP 吨)						
MDI	159.5	159.5	159.5	159.5	159.5	159.5	0.0
进行中活动的减少量							
新活动的减少量							159.5
泡沫塑料	286.4	192.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
进行中活动的减少量	82.6	94.1	192.3	0.0	0.0	0.0	0.0
新活动的减少量	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
制冷	1 883.2	1 737.5	1 508.5	1 108.5	708.5	358.5	158.5
进行中活动的减少量	66.5	45.7	29.0	0.0	0.0	0.0	0.0
新活动的减少量	0.0	100.0	200.0	400.0	400.0	350.0	200.0

8. 执行建议的国家 CFC 淘汰计划需要 7 390 850 美元的资金。设想按三个阶段拨付申请的资金额。执行该行业计划的拟议预算和拨付时间表转载如下：

项目内容和活动	费用总额 美元	2004 年 部分	2005 年 部分	2006 年 部分
项目管理和技术支持	667 350	330 000	200 000	137 350
制冷制造业的逐步淘汰方案	360 000	360 000	0	0
工业用气雾剂行业方案, (不包括 MDI 行业)	50 000	50 000		
国家回收和再循环项目	5 313 500	2 060 000	2 250 000	1 003 500
工业设备改型和替换激励方案	1 000 000	0	0	1 000 000
项目费用总额	7 390 850	2 800 000	2 450 000	2 140 850
执行机构支助费用	554 314	210 000	183 750	160 564
赠款总额	7 945 164	3 010 000	2 633 750	2 301 414

9. 执行该计划的总体管理将由阿根廷政府在工发组织援助下完成。执行工作需要同阿根廷政府为了确保执行工作符合政府优先次序正在开展的各种政策、管制、财政、宣传和能力建设行动密切合作和协调。

10. 国家 CFC 淘汰计划以阿根廷制冷行业逐步淘汰 CFC 计划为基础,后者是在第四十一次会议上提交的。国家 CFC 淘汰计划可按要求提供。

秘书处的评论和建议

评论

11. 国家淘汰计划旨在逐步淘汰 2003 年估算为 2 429.5 ODP 吨的 CFC 的剩余总消费量(不包括计量吸入器行业的 CFC 消费量)。2003 年的估算消费量成为拟订协定中自 2004 起 CFC 减少时间表的基础。执行建议的计划将使阿根廷政府能够在 2010 年 1 月 1 日之前淘汰 CFC 的消费, 但 MDI 行业的 CFC 使用和制冷维修收尾时期的 158.5 ODP 吨残余使用除外。工发组织指出, MDI 行业的 CFC 总消费量为 159.5 ODP 吨, 在计算 CFC 需求量时也将其列入。阿根廷各公司使用了约 85 ODP 吨, 其余部分由跨国公司消费。

12. 在与秘书处磋商之后, 工发组织拟订了制冷服务次级行业逐步淘汰使用 CFC 的拟议时间表, 该时间表将从 2005 年开始, 共减少 100 ODP 吨, 在 2009 年之前每年的减少量将逐步增加。

13. 秘书处与工发组织讨论了列入该计划和协定中用于了解情况的年度库存量问题。库存量从 2004 年的 2 421.2 ODP 吨到 2010 年的 1 703 ODP 吨不等。秘书处预计库存量将与阿根廷的国内需求密切相联, 包括 2010 年以后的维修收尾时期。建议的 2010 年库存量的期终余额为 1 703 ODP 吨, 大大超过了 2010 年 159 ODP 吨的其余 CFC 的需求量。

14. 工发组织随后指出:

- (a) 已与 FIASA 就生产时间表达成一致, 执行委员会也批准了该生产时间表。目前不可能修改这一协定。但是, 如果将来的市场需求慢慢萎缩, FIASA 不可用尽其全部生产限额;
- (b) 库存量深受进出口规模的估算预测的影响。阿根廷的主要进口商在保障及时供货和维护其自身在市场中的地位方面拥有自身的商业利益, 这不仅在其本国而且作为其邻国的重要出口国都是如此。进出口数据都是基于当前市场行情的估算数字。但是, 这些数字并非固定不变, 进口是指其上限;
- (c) 还预计持有大量库存的所涉经费问题将成为私营企业的严重的限制因素, 这可能迫使它们更快地减少其库存量;
- (d) 消费的动态变化方面有些令人捉摸不定, 这深受阿根廷经济复苏时的快速变化的影响。
- (e) 必要时, 阿根廷政府乐意采取所需措施制订阻止供应原始 CFC 的措施。

15. 工发组织还指出, 现阶段阿根廷政府需要一定的灵活度, 以便在国家政策框架内和经济复苏的条件下管理生产和进口系统的复杂过程。

16. 秘书处要求, 工发组织在计划中反映已完成项目在消费方面的最新情况。CFC 减少时间表已列入了必要的调整。

17. 秘书处还指出, 为了处理气雾剂行业其余的消费所建议的补充活动的成本效益超过了该行业固有的成本效益临界值。工发组织相应地修订了供资申请。

18. 计划的合格增加成本的总额商定为 7 360 850 美元, 根据 CFC 的合格消费量 1 493.4 ODP 吨计算, 总的成本效益值为 4.92 美元/公斤。

19. 执行委员会与阿根廷政府拟订了一项反映国内需求的逐步淘汰和建议的第 7 条消费减少情况的协定草案, 附件一介绍了该协定草案。

20. 工发组织申请的拨付时间表指明了 2004 – 2006 年所有申请资源额的拨付情况, ODP 总淘汰量的约 45% 安排在最后三年, 即 2008 – 2010 年。这种拨付时间表与迄今批准的国家 CFC 淘汰计划不同, 即在该项目的每年里分配资金。工发组织指出, 需要尽早拨付资源, 以使该机构和阿根廷政府能够尽早地开展淘汰活动, 因为制冷维修行业要想成功地执行淘汰 CFC 活动就需要充足的筹备时间。但是, 在讨论之后, 工发组织拟订了一份带有 2004 – 2007 年四年资金分布情况的修订拨付时间表, 协定草案附录 2-A 反映了这一点。第四十一次会议介绍了拥有类似的拨付时间表的协定草案, 作为与阿根廷制冷行业 CFC 淘汰计划有关的建议的一部分。

建议

21. 根据秘书处的评论, 执行委员会可以考虑:

- (a) 按照阿根廷政府与执行委员会之间的协定草案, 原则上批准阿根廷的国家 CFC 淘汰计划, 供资总额为 7 360 850 美元, 另加 552 064 美元工发组织机构支助费用;
- (b) 另外批准 2 800 000 美元, 外加 210 000 美元工发组织的支助费用, 以执行第一期国家淘汰计划。

附件一

阿根廷与多边基金执行委员会关于淘汰 消耗臭氧层物质的协定草案

1. 本协定是阿根廷(“国家”)和执行委员会关于按照《议定书》时间表在 2010 年之前全面逐步停止附录 1-A 所列该国消耗臭氧层物质(“物质”)的控制使用的协定。
2. 国家同意按照附录 2-A 第 1 行所列年度淘汰目标和本协定逐步停止该国的物质的控制使用。年度淘汰目标将至少符合《蒙特利尔议定书》所规定的减少时间表。国家承认,在接受本协定和执行委员会履行第 3 款所述供资义务的情况下,它将没有资格就这些物质申请或接受多边基金的进一步供资,但本协定中没有考虑的 MDI 行业的供资除外。国家保留将来按照多边基金惯用的资格和供资标准申请为 MDI 行业供资的权利。
3. 以国家遵守本协定以下各段所规定的义务为条件,执行委员会原则上同意向国家提供附录 2-A 第 12 行所列资金(“资金”)。执行委员会原则上将在附录 3-A 具体列明的执行委员会会议上提供这笔资金(“资金拨付时间表”)。
4. 国家必须遵守附录 2-A 所示每种物质的消费限额,还必须接受本协定第 9 款所述的、有关执行机构对这些消费限额遵守情况的独立核查。
5. 除非国家至少在资金拨付时间表所述相应的执行委员会会议之前 30 天满足下列条件,否则执行委员会将不按照资金拨付时间表提供资金:
 - (a) 国家已达到相应年份的目标;
 - (b) 对达到这些目标的情况已经按第 9 款所述经过了独立核查;
 - (c) 国家大体上完成了上一个年度履行方案中所规定的所有行动;
 - (d) 国家就为之申请资金的年份提交附录 4-A 规定形式的年度履行方案(“年度履行方案”),并得到执行委员会核准。
6. 国家必须确保它对本协定所规定活动进行精确的监测。附录 5-A(“监测”)所述机构必须按照附录 5-A 所列作用和职责进行监测并报告监测情况。这种监测还须接受第 9 款所述的独立核查。
7. 虽然以往是在国家履行本协定所规定义务需要资金的估计数基础上确定供资,但执行委员会同意国家可将资金用于其他目的,只要能证明这种目的有利于按照本协定尽可能顺利地实现淘汰,则不论在根据本协定确定供资额时是否设想了这种资金用途。然而,资金使用的任何改变必须在按第 5(d)款所述由执行委员会核准的国家年度履行方案中提前记录下来,并须接受第 9 款所述的独立核查。

8. 必须特别注意实施维修行业的活动, 尤其是:

- (a) 国家将利用本协定所提供的灵活性处理项目执行过程中可能产生的具体需要;
- (b) 分阶段执行制冷维修行业回收和再循环方案, 以便在不能实现提议结果时可将资源转用于额外培训或采购维修工具等其他活动, 并将按照本协定附录 5-A 对资源进行密切监测。

9. 国家同意对管理和执行本协定和为履行本协定项下义务由国家或代表国家所开展的全部活动全面负责。对于本协定所规定的国家活动, 工发组织(“牵头执行机构”)同意担任本协定下的国家活动的牵头执行机构。牵头执行机构将负责执行附录 6-A 所列活动, 包括但不限于进行独立核查。国家还同意接受定期评价, 这项工作将在多边基金监测和评价工作方案下进行。执行委员会原则上同意向牵头执行机构提供附录 2-A 第 8 行所列经费。

10. 如果国家出于任何原因没有达到在所有行业消除这些物质的目标, 或在别的方面没有遵守本协定, 国家同意它将无权按照资金拨付时间表接受资金。执行委员会将酌情处理, 在国家证明已履行接受资金拨付时间表所列下一期资金之前应当履行的所有义务之后, 将按照执行委员会确定的订正资金拨付时间表恢复供资。国家承认执行委员会可以针对任何年份未实现消费减少量¹中每一 ODP 吨减少附录 7-A 所述金额的资金。

11. 本协定资金的构成部分不得在执行委员会今后做出的、可能影响任何其他消费行业或生产行业项目或国家任何其他相关活动资金的决定的基础上加以修改。

12. 国家必须遵照执行委员会和牵头执行机构为促进本协定的执行而提出的任何合理要求行事。国家尤其必须为牵头执行机构了解为核查本协定遵守情况所必需的信息提供便利。

13. 本协定中所列的所有协定仅在《蒙特利尔议定书》范围内并按本协定的规定执行。除本协定另有规定外, 本协定使用的所有术语均与《议定书》中赋予它们的含义相同。

¹ 按《议定书》第 7 条衡量。

附录 1-A: 物质

1. 依据本协定淘汰的消耗臭氧层物质如下:

附件 A:	第一类	CFC-11、CFC-12、CFC-113、CFC-114 和 CFC-115
-------	-----	---

附录 2-A: 目标和供资

	2004 年	2005 年	2006 年	2007 年	2008 年	2009 年	2010 年
《蒙特利尔议定书》减少时间表 (ODP 吨)	4 697.2	2 348.6	2 348.6	704.6	704.6	704.6	0.0
1. CFC 最大允许消费量 ² (ODP 吨)	3 220.0	2 047.0	1 997.0	686.0	636.0	586.0	0.0
2. CFC 的总需求量 ¹ (ODP 吨)	2 429.5	2 189.7	1 668.0	1 268.0	868.0	518.0	158.5 ³
3. 进行中项目的减少量 (ODP 吨)	149.1	139.8	317.7	0.0	0.0	0.0	0.0
4. 计划的新减少量 ⁴ (ODP 吨)	0.0	100.0	200.0	400.0	400.0	350.0	359.5
5. 年度总减少量 (ODP 吨)	149.1	239.8	521.7	400.0	400.0	350.0	359.5
6. 库存量 ⁵ (ODP 吨)	2 421.2	2 278.5	2 607.5	2 025.5	1 793.5	1 861.5	1 703.0
7. 商定的牵头执行机构得到供资额 ⁶	2 740 000	2 350 000	1 103 500	1 167 350			
8. 牵头执行机构支助费用	205 500	176 250	82 763	87 551			
9. 商定的供资总额 (百万美元)	2 945 500	2 526 250	1 186 263	1 254 901			

¹ 估算额。

² 第 7 条数据 (生产 - 出口 + 进口) 构成本协定下的目标。

³ 除必不可少的用途外。

⁴ 根据估算的 CFC 总需求量减少所有消费行业对原始 CFC 的需求量。

⁵ 为了提供情况。

⁶ 除 MDI 行业之外所有行业符合资助条件的消费的 CFC 减少活动的供资情况。将来将按照惯用的资格和供资标准考虑 MDI 行业的供资情况。

附录 3-A: 资金批准时间表

1. 将在每年第一次会议上审议批准年度计划的供资申请。

附录 4-A: 年度履行方案格式

1. 数据

国家

计划年度

已完成年数

计划剩下年数

上年 ODS 消费目标

计划年度 ODS 消费目标

申请供资额

牵头执行机构

合作机构

2. 目标

目标:				
指标		上年	计划年度	减少
ODS 供应	进口			
	生产*			
	合计 (1)			
ODS 需求	制造			
	维修			
	库存			
	合计 (2)			

* ODS 生产国家

3. 行业行动

行业	上年消费(1)	计划年度消费(2)	计划年度内减少(1)-(2)	已完成项目数	与维修相关的活动数	ODS 淘汰(以 ODP 吨计)
制造						
气雾剂						
泡沫塑料						
制冷						
溶剂						
其他						
合计						
维修						
制冷						
合计						
总计						

4. 技术援助

建议活动: _____

目的: _____

目标群体: _____

影响: _____

5. 政府行动

政策/计划行动	履行时间表
ODS 进口政策管制	
宣传	
其他	

6. 年度预算

活动	计划支出(美元)
合计	

7. 合计(2)

附录 5-A: 监测机构及作用

1. 国家臭氧机构(OPROZ)监测所有 ODS 的消费数据。预测在转产公司进行的视察能够在项目完工后永久地淘汰 CFC。正在审批的许可证制度将成为监测和确保管制措施得到遵守的工具。
2. 政府通过今后几年的机构支持已经并打算维护活动的持续性并批准这些项目。这将保障为阿根廷批准的任何活动获得成功。
3. 在全国制冷剂回收和再循环计划制订之后, 将开始监测活动以确定该项目是否得到成功的执行、逐步淘汰 CFC 目标是否已实现。
4. 监测活动将通过以下方式来完成:
 - (a) 建立制度, 以确保每个再循环和再生中心及规模较大的维修车间愿意或有义务向回收和再循环机制报告数据并提供信息。通过由再循环中心和维修车间填写的表格有助于完成此项工作;
 - (b) 建立充足的办公设施, 包括一套收集和分析数据的计算机系统;
 - (c) 与区域环境和工业部门、海关、教育和培训机构及工业协会定期交流;
 - (d) 不时视察维修车间、再循环和再生中心。
5. 再循环和再生中心以及规模较大的维修车间必须提供以下情况。

CFC 数量

- 每个维修车间里需要回收制冷剂的电器数量(商用、汽车空调、家用等)和这些电器的类型;
- 每个车间回收的 CFC 制冷剂的数量;
- 每个车间送到再循环中心的回收 CFC 制冷剂的数量;
- 每个车间库存的回收 CFC 制冷剂的数量;
- 每个再循环中心收到的维修车间的回收 CFC 制冷剂的数量;

- 每个再循环/再中心的再循环/再生 CFC 制冷剂的数量；
- 退回(卖给)车间的再循环/再生 CFC 制冷剂的数量；
- 车间使用的再循环/再生 CFC 制冷剂的数量及其适用情况；
- 车间消费的各类原始制冷剂的数量及其适用情况；
- 不能再循环并且需要进一步处理(如送到再生车间, 或外面分解工厂)的 CFC 制冷剂的数量；
- 与监测该计划相关的其他数据(进口 CFC 制冷剂的数量等)。

费用情况

- 每个维修车间的回收费用及承担费用的当事人；
 - 每个再循环中心的再循环费用和承担费用的当事人；
 - 循环利用的 CFC 制冷剂的价格；
 - 每个再生中心的再生费用和承担费用的当事人；
 - 再生 CFC 制冷剂的价格；
 - 与监测回收、再循环和再生计划有关的其他财务信息。
6. 将分析收集到的数据和资料, 以核查该计划是否充分运行。
 7. 在制造行业, 将通过企业一级的现场视察监测执行过程和逐步淘汰成果。
 8. 工发组织将按照多边基金和工发组织的惯用程序, 对国家淘汰计划的执行情况进行定期监测、核查和稽核。

附录 6-A: 牵头执行机构的作用

1. 牵头执行机构将负责:
 - (a) 确保按照本协定及国家淘汰计划中所述的具体的内部程序和要求进行绩效和财务核查；
 - (b) 为执行委员会核查目标是否已经实现, 以及相关的年度活动是否已经按照年度履行方案的要求而完成；
 - (c) 协助该国拟订年度履行方案；
 - (d) 确保未来的年度履行方案反映了以前的年度履行方案中的成就；
 - (e) 报告上一年度履行方案的执行情况, 拟订并向执行委员会当年的第一次会议提交年度履行方案；
 - (f) 确保牵头执行机构进行的技术审查由合适的技术专家完成；

- (g) 完成要求的监督任务；
- (h) 确保业务机制到位，以便以有效而透明的方式实施年度履行方案并准确地报告数据；
- (i) 向执行委员会核查物质消费都符合该目标的要求；
- (j) 确保及时而有效地向该国拨款；
- (k) 需要时提供政策、管理和技术支持等援助。

附录 7-A: 因没有遵守规定而减少供资

1. 按照本协议第 10 段，可因当年未实现消费减少量²每 ODP 吨，减少供资额 9 840 美元。

² 按《议定书》第 7 条衡量。